

今日提要：翠華軒總管侍膳（六九〇）

殺降

得知放飛的危險：前有武裝之敵，後有飛機之威脅，翠華軒總管侍膳，在這種情況下，如何能保持冷靜，並成功地完成任務呢？

四

十三回：二水下山

翠華軒總管侍膳，在這種情況下，如何能保持冷靜，並成功地完成任務呢？

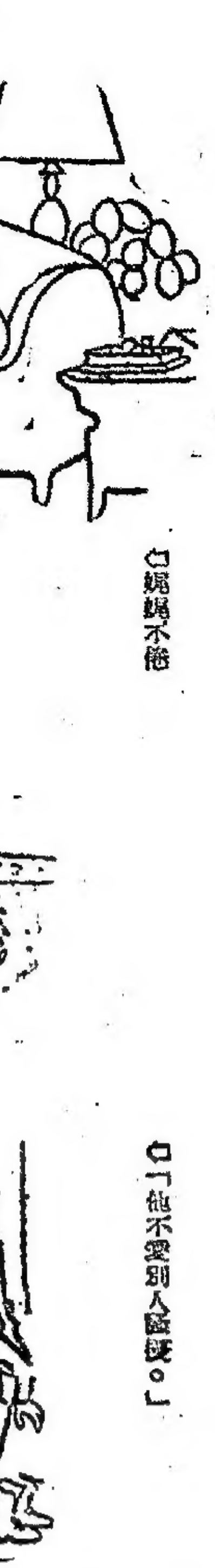
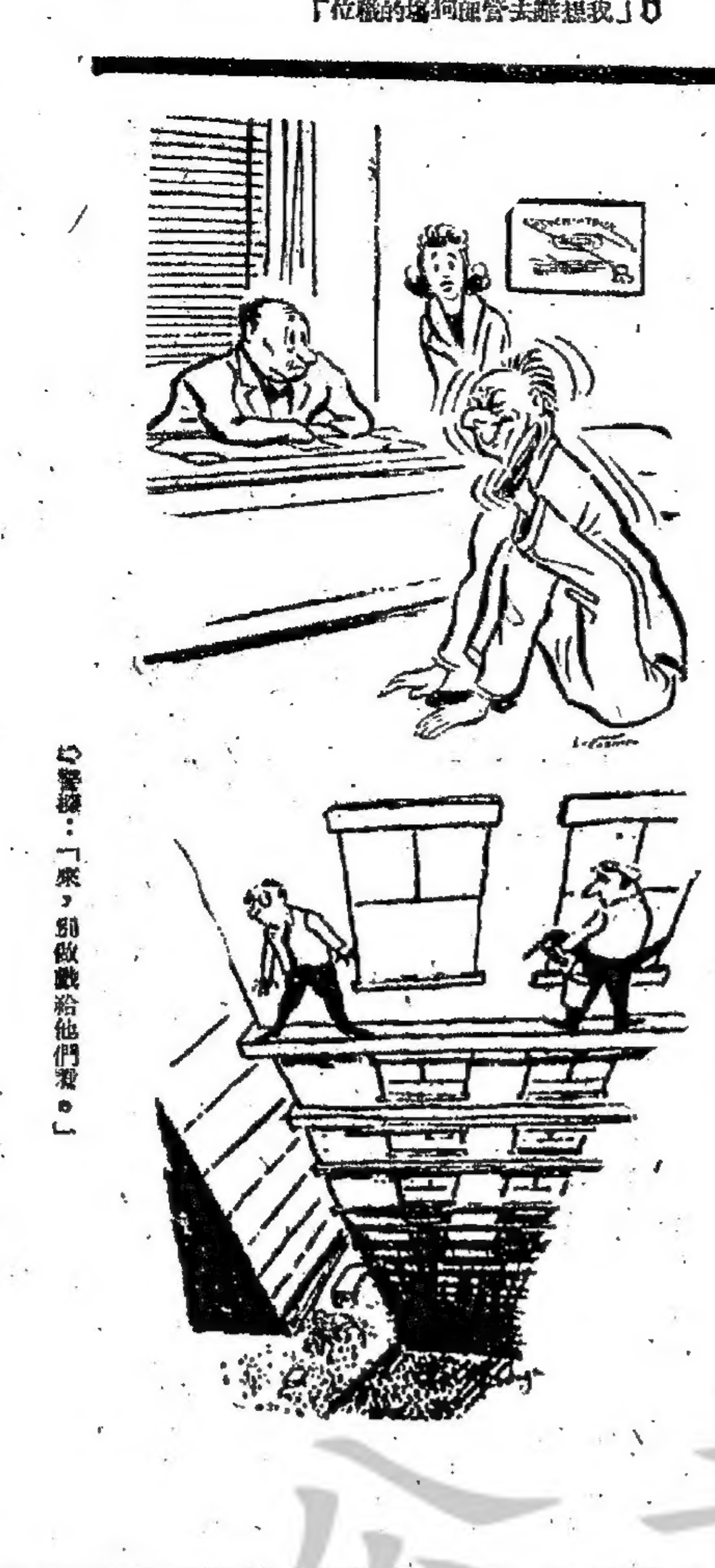
京華

文式

昨日

神

昨日



婦主名一第年1963美 政家持主談太爾契密

主之家一夫夫，來者補主家的名一第國美位通據
人有持的變是該應，中庭家在他

【本報訊】一九六三年第一夫人密契爾，在過去一年中，她所扮演的角色，已從一個傳統的「第一夫人」，轉變為一個「政治人物」。她不僅在公開場合，以她的優雅和魅力，為美國政府增光添彩，更在幕後，以她的智慧和勇氣，為國家的前途，貢獻了她的一份力量。

密契爾夫人，原名詹姆斯·密契爾，出生於一個普通家庭。她早年嫁給了當時的參議員詹姆斯·密契爾。在丈夫的政治生涯中，她一直扮演著一個賢內助的角色。然而，在丈夫去世後，她開始了獨立的生活。她先後在幾所大學任教，並從事寫作。她的著作《第一夫人》（The First Lady）在出版後，引起了廣泛的關注。

在擔任第一夫人期間，密契爾夫人以其優雅的舉止和對社會公益事業的熱心，贏得了公眾的廣泛讚賞。她不僅在公開場合，以她的優雅和魅力，為美國政府增光添彩，更在幕後，以她的智慧和勇氣，為國家的前途，貢獻了她的一份力量。

美監獄富人情味

尤其是美國南部監獄，大多數相信採取優待犯人方式，是改造重囚的好辦法。

【本報訊】美國監獄制度，一向以「人道」和「改造」為宗旨。在許多國家，監獄被視為一個令人恐懼的地方，但在美國，監獄卻被認為是一個可以改造犯人的地方。尤其是美國南部監獄，大多數相信採取優待犯人方式，是改造重囚的好辦法。

在美國南部，監獄的設施通常比較完善，犯人可以得到較好的待遇。監獄官員認為，通過提供好的生活環境和待遇，可以激發犯人的改過自新之心。他們認為，監獄不僅是一個關押犯人的地方，更是一個可以改造犯人的地方。

八陣圖

此圖為一八陣圖，內容詳見本報。此圖為一八陣圖，內容詳見本報。此圖為一八陣圖，內容詳見本報。

華都珠寶首飾

聖誕特價 傾銷

本珠寶首飾店，為慶祝聖誕節，特舉行大減價活動。本店珠寶首飾，品質優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。

西園

幽雅環境，名師主理。本園環境幽雅，設施齊全。名師主理，服務周到。歡迎各界人士光臨。

工商晚報

分類廣告 效力大 收費廉

本報分類廣告，效力大，收費廉。歡迎各界人士刊登廣告。

香港工商日報謹啓

倫敦藍十字會 救護家畜禽

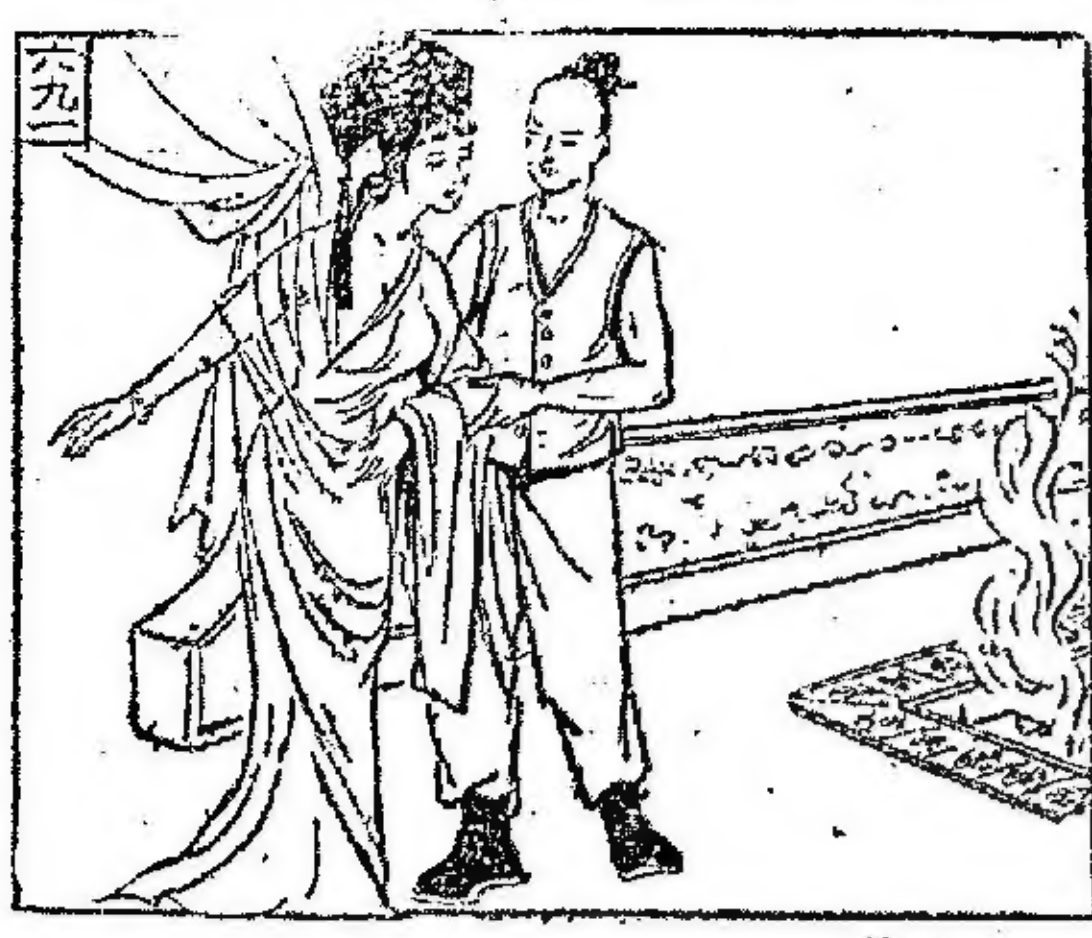
【本報訊】倫敦藍十字會，為救護家畜禽，特設立了救護站。該會認為，家畜禽也是人類的朋友，應該得到同樣的關愛和保護。該會將為患病或受傷的家畜禽提供免費的醫療服務。

敬告台灣讀者

本報為擴大宣傳，特在台灣設立分銷處。歡迎台灣讀者訂閱本報。本報內容豐富，報導詳實，是您了解世界大事的窗口。

敬告台灣讀者

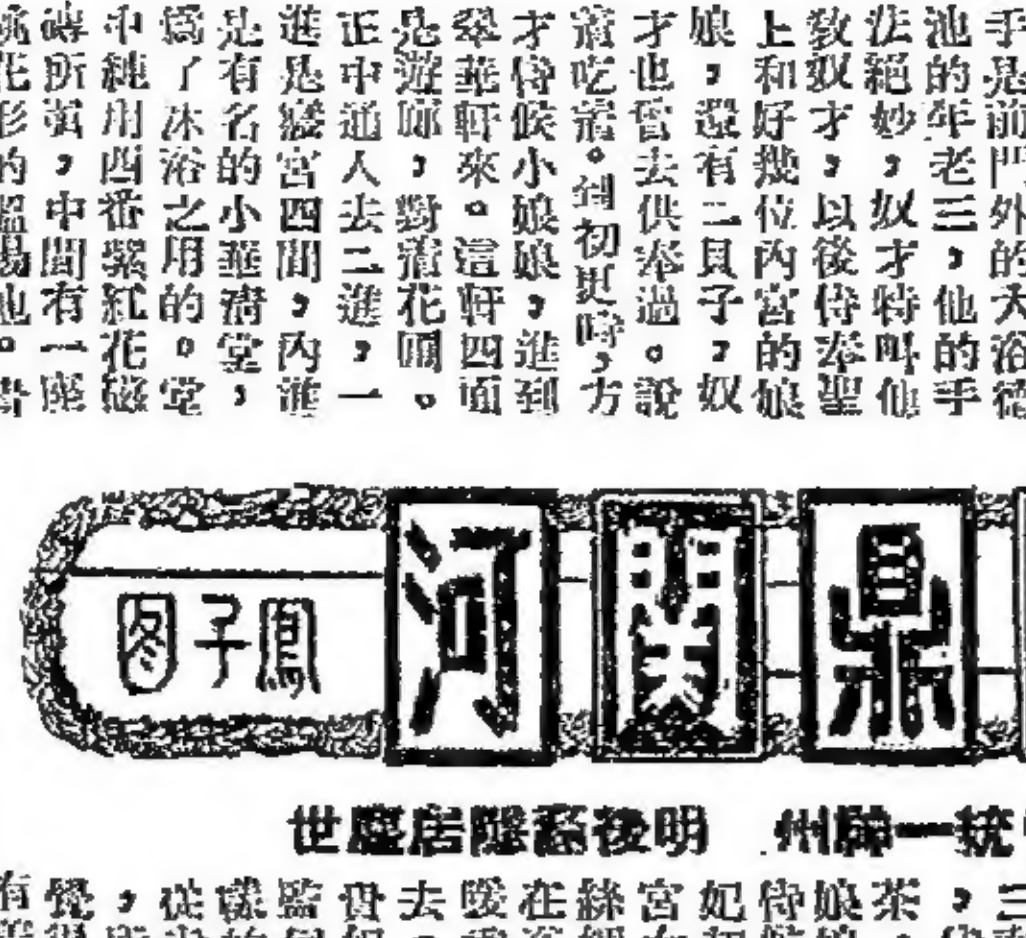
本報為擴大宣傳，特在台灣設立分銷處。歡迎台灣讀者訂閱本報。本報內容豐富，報導詳實，是您了解世界大事的窗口。



金枝玉葉 交柯放射



金枝玉葉 交柯放射



金枝玉葉 交柯放射



金枝玉葉 交柯放射



金枝玉葉 交柯放射



金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

金枝玉葉 交柯放射

在燃燒中「新德和」輪
火勢蔓延機房

拖船駛抵現場準備將該輪拖走

【本報訊】然越中之「新和」號客貨輪，今晨八時火勢已熾延至機房，有關方面業已安排將該船拖至岸邊。

拖輪已應邀趕往吊船泊，準備將該輪拖行。

二號渡火輪及水警巡邏船，仍在該輪之旁圍攔滅火。

船上所有人員早已離去，無人受傷。

放於密鑊、銀櫃、或儲之地方。

其他易燃物品之側。

任何時間，勿

睡而關小燈影所

內存放四加侖以

火水。

有火機，及無車燈火

火。

火警署長府有提提

將所有危險物

消防處長再促居民

應小心防火

預測明年有六十人死於火

【本報訊】時序已進入此呼籲，諸市民小心遵守下列簡單安全法
冬季風高物燥又是防火。萬一火警發生則：
多學風高物燥又是防火。萬一火警發生則：
火險的時機了，戶主所應做之事情切勿便促室接觸火
消防處用平均定。○首先應保持鎮定案。
律建議，明年內將有，撥一九九〇年。
上十皮發員，三二〇三二號。
委司人，過國境之。該校錄本

報告由由政府考慮，其中一建議現時之
中學，以利用現地之
佐治二世英皇中學之
過國境之。該校錄本

初曾在港逗留兩個月，設法宣中
昨夜港九兩區
兩宗傷人血案

促港商前往設廠

希望兩地訂雙邊貿易協議

[illegible]

大胆仍未過檔

力騎配邱達禧

十二月八日，星期日

今日之落馬
情形、與過去
一轍無異、總
共出銀十不足
四、而有閣下
次義事者僅佔
幾後、仍甚活躍、但風潮可勝而派出不免
於、即隨意分試萬幸者與力勵、前者雖在
間、火氣旺盛、起而隨逐、仍見轉
助、手試金榜六化得、暑而去、

快訊

我輩爲馬籍人，則無此權利了。」名師出試，便宣，仍守舊例。到午時，始可當廳，何處刻少？郭、爾均不見，惟老道亦在七時一刻後，始着試代試馬籍奎捧下之金寶與快活人，離六四年馬籍奎捧下之金寶與從容自去，沿途走勢，均見爽朗，近過南口銀路，未名太短試一里，起步後留客，可驅灰一功。

小林了數週的夏文經，今早出園，出試機慢的六化龍，稍懶而前且，越下次有六化龍，請要欲飲則勇。

粵劇界的殊榮

泰王泰后欣賞粵劇

非凡响劇團在泰御前義演記

又與木工有通，兩傷者名陳×，冊
入監十三號的一塊鐵
○號地下掘出一人發生
因獄內某工人發生
竟見辭解脫晚曉時一殺
便使一男子用鐵釘打
又與木工有通，兩傷者名陳×，冊

日本雜誌特派記者乃牧良淑郎。由香
港人和會館主席何非律領的非凡噱頭書
聞十一月廿六日晚八時分在泰國國王
嘉拉錫王后壽筵前獻上，得了一極佳禮
物的獎賞。全場賓客都拍掌喝采上座貴賓
公與二十五者。

于十一月十八日飛抵曼谷由北運飛
，目的有二：一為巡視邊境前遊來
十一月五日的泰王三蒲(即卅六
嘉拉錫王)一爲巡視泰國之邊境，在

受水荒及糖價影响
今年汽水產銷減少

【本報訊】香港汽水公司副總裁韓寧生稱，由于水荒及糖價貴，該公司一九六三年興瑞設

之營業目標未能達成
但謂，雖有此等問
題，一九六三年仍爲
該公司成立以來銷售
最多之第三年。隨

司公貨百
場貨選價廉

在沙咀
九龍
敬道廿三
至廿五號
新公司地
庫，最近

可樂」及「新奇士」
汽水。
調。該公司特設廉價
自由選購貨場，有各

追隨房地產漲價
奧提高地稅差餉

「本報澳門訊」澳門人口漸增，故地產有價，租值比前昂貴，因此差餉及地稅亦大為增加。據悉：監督馬路「海地」，地稅每「平方公尺」向納稅二角一業主接獲通知，由一九六一年起加稅，並追收過去兩年加

至於差餉方面，以往納三百餘元者，去年更加至一千六百元。

航空部長

訂雙邊貿易協議

不致日政府有所作爲。將可抵銷。

班甚比上賽更好，雖連關直進，瞬將爽利安課仍以最後的工夫出後，小譚再下騎功，但鋒芒難掩，連一試餘勁，仍有多少。

試聽陽天一里，二四
○七秒（廿九秒一）
沿池口放目留，返
過一里隔，疊加銀線
雖見有反照，但照
不如上季初時之雄勁
荷郭仔拾國醫醫探

△第三場之第三班，仍有未足之故，不過馬，五駒出試，陳杰，處第六班，尙佔便快試海上霸王六化郎宜，仍可力爭。

八秒），雄健如前，躍，六駒出試，告魯
豪勇奪目，但今次路士快放寶馬一里，
太短，恐未易三捷耳。分五十九秒四（廿八
王劍影試品賽半里秒三），竄勢尚好，

，分〇一秒三（廿）但總覺欠缺第一班馬
九秒二），最後百碼之雄風，近現雖勇，
稍試其鋒，已見不仍難爭雄。洪震庭騎，
俗，漸見閱勇，且有關心六化郎，一分廿
下過最後兩課，能否九秒（廿八秒二），

的殊榮

團在泰御前義演記

由香
粵劇
國王
極爲
愛慕
公演一十五齣，爲應慶堂會館之命，於十一月十八日乘包廂由台北返飛，月約有二：一爲煙迷作御前表演，十二月五日的泰王「三朝」(即升公榮發就壽)，一爲應慶堂會館之演，在公演一十五齣，爲應慶堂會館之命。

[illegible]

粵明今晚賽狗貼士

昨晚賽狗成績

第四場，波利德黑琴，路程五百九
碼，用狗六頭。○白頭女，位處第一元
七角。○銀頭，位處第二元七角。
連馬影四元五角。

第五場，巴西琴，路程四百五十碼
狗六頭。○黑雞王，位處第一元五角
金雞，三元四角。○黑馬影，一元八角；
彩九元五角。

第六場，加拿大琴，路程五百廿五
碼狗六頭。○勝利女琴，位處第一元
○金雞，一元四角。○銀頭，三元四
連馬影三元八角。

第七場，智利琴，路程五百廿五碼
狗六頭。○黑小雞，位處第一元五角
黑馬拉糖，三元五角。○銀頭，一元六

的戲院，均已預售一空。昨晚七時止，所
 售者計六萬七千七百
 夫人，及經理黃炎外，
 慶常務委員何顯明，容容
 文子謙、鄭蘭芳、鄭
 蘭芳、紅鬃徽、李樹
 尤陸寶、郭彭、繆氏
 傅國泰、李廣
 供方法給湯澤作者著
 免，還有社會時事著
 靈、馮嗣凌靈等等，
 尚有排開中英文圖書
 版，經常發售有獎戲



門兼備「喜馬拉亞」，雖非「黑小姐」
 嫩，仍能獲得第二名，因而熱門狗包
 二名，故派彩不高。
 茲將十場結果成績列后：
 第一場，阿根紐獎，路銀三百五十大
 出狗六頭。◎玫瑰，位銀彩三元三值
 夏威項月，三元六角。獨贏彩五元四
 迎贏彩三十一元。
 第二場，澳大利亞獎，路銀四百五十
 出狗六頭。◎鑽石塔帝，位銀彩三
 角。◎友誼，三元七角。獨贏彩三元
 角。迎贏彩十一元六角。
 第三場，比利時獎，路銀四百五十
 出狗六頭。◎尼羅河，位銀彩一元九
 ◎相見歡，八元四角。獨贏彩三元二
 迎贏彩十九元四角。

[illegible]

上週股票	
股名	本週過
由十二月二日至十	
匯豐銀行	342.0
倫敦匯豐	320.0
聯合企業	7.0
廣國企業	14.4
遠東企業	17.7
匯地豐	14.4
會德豐 (除息)	14.4
九龍會	56.0
黃地船塢	44.4
太古船塢	58.0
均益會	24.4
大酒店	29.9
匯地公司	69.9
樂吉	37.7
信託	1.4
電業公司	38.8
中環巴士 (除息)	57.7
九龍巴士	57.7
油蔴地小輪	20.0
九龍燈	28.8
九龍燈 (除息)	28.8
香港燈	32.2
電話公司	32.2
電話公司附股	31.1
中環煤氣	15.5
太平	4.4
怡和 (除息)	11.1
新洲天地	74.4
牛奶公司	37.7
迪卡佛	22.2
會德豐紡織	4.4
廣合紡織	7.7
聯合織	3.3
廣合信託	5.5
廣合利士	25.5
城市酒店	7.7
城市酒店 (除息)	7.7
城市酒店新設	6.6
香港啤酒	50.0
香港啤酒 (除息)	48.8
匯豐	49.9
天星小輪	47.7
先施	15.5
大新	3.3
廣豐投資	2.2
澳門電燈	12.2
亞洲航業	2.2
辦業公司	3.3
廣合氏	6.6

票市價上落表			
二月六日共值		24,850,009	元
市價	最高價	最低價	成交數
00	342.00	332.00	3,050
00	320.00	316.00	420
90	8.20	7.90	14,450
70	14.90	14.60	20,407
70	17.80	17.30	7,136
50	14.70	14.30	100,810
70	14.90	14.70	49,250
00	56.00	55.00	3,400
25	44.25	43.25	14,000
00	58.00	56.00	5,200
30	24.30	23.90	8,873
10	29.50	26.40	15,000
50	70.00	68.00	23,755
00	37.00	37.00	200
35	1.875	1.80	387,400
00	38.00	37.00	11,450
50	57.50	56.50	450
00	57.50	55.00	10,610
00	24.00	109.00	10,200
30	29.50	28.90	28,000
30	29.30	28.20	17,000
25	32.25	20.75	66,438
25	32.50	30.75	51,655
25	31.25	29.70	43,685
30	15.80	15.00	37,500
45	4.75	4.425	226,000
20	11.30	10.70	16,700
50	74.50	73.50	8,720
25	38.50	36.75	83,000
40	22.40	21.50	55,107
90	4.95	4.70	64,521
75	7.95	7.65	18,000
75	3.75	3.725	3,500
75	4.75	4.65	16,000
00	25.70	25.20	4,636
10	7.10	7.00	2,688
60	6.90	6.55	24,674
40	6.60	6.40	12,116
00	50.00	49.00	14,050
75	49.00	48.00	20,600
00	49.00	49.00	200
00	48.00	47.00	3,100
00	15.00	14.50	5,501
20	3.30	3.10	2,480
125	2.125	2.50	20,780
50	12.00	12.00	800
00	2.50	2.50	1,000
00	3.00	2.85	5,566
00	60.00	60.00	200

體育

足球



中華民國足球隊在台北以一比〇擊敗韓國隊，取得首場勝利。此役為兩國足球交流之重要一環，亦顯示我國足球實力之進步。比賽過程激烈，我國隊在後半段攻勢更為積極，最終由張國權攻入致勝一球。

第三次交手 韓國隊受挫後 在菲舉行

韓國隊在菲律賓舉行第三次交手，結果以二比一擊敗我國隊。此役我國隊表現不佳，防守漏洞百出，最終在加時賽中落敗。韓國隊則憑藉強大的進攻實力，取得勝利。此役後，兩國足球交流將繼續進行。

中國隊士氣如虹 文偉一腳定江山 韓隊打茅菲籍球証視若無睹

中國隊士氣如虹，文偉一腳定江山。韓隊打茅菲籍球証視若無睹。在最近的比賽中，中國隊展現了強大的士氣和實力，文偉更是以一記精彩的射門奠定了勝局。韓國隊則對菲籍球員的表現視若無睹，專注於自己的比賽。



中國隊昨日在台北以一比〇擊敗韓國隊，勝回一場。圖為我全隊球員在場上慶祝。此役對中國隊來說意義重大，不僅取得了勝利，也鼓舞了全隊的士氣。

今日足球賽序 下午二時一刻 中國隊對韓國隊。下午三時一刻 菲律賓隊對泰國隊。下午四時一刻 日本隊對美國隊。

泰隊近況甚進步 港脚要贏須苦鬥。泰國隊在最近的比賽中表現進步，給香港隊帶來了巨大的壓力。香港隊若想取得勝利，必須付出更多的努力。

粵體壇逐個唱 陳振耀。粵體壇最近熱鬧非凡，各個項目都取得了優異成績。陳振耀在比賽中的表現更是備受關注。

港隊頭威頭勢 今天精銳盡出。香港隊在比賽中展現了強大的頭威頭勢，今天的全隊精銳都出動了，給對手帶來了巨大的威脅。

又足總情事 忽視的。足球比賽中的情感事跡往往讓人意想不到，忽視了細節往往會導致失敗。

港脚可挫泰隊。香港隊在比賽中展現了強大的實力，足以挫敗泰國隊。

家庭樂。家庭是我們的避風港，家庭和諧是幸福生活的基礎。

光華雪藏尿坑蟲 五十七有。光華雪藏尿坑蟲，五十七有。這是一個關於衛生和健康的問題，需要我們引起重視。

飛打飛難生致 波贏亦脚港香。飛打飛難生致，波贏亦脚港香。這是一個關於足球比賽的報導，描述了比賽的激烈程度和最終的結果。

遲羅兇悍稱第一 波贏亦脚港香。遲羅兇悍稱第一，波贏亦脚港香。這是一個關於足球比賽的報導，描述了比賽的激烈程度和最終的結果。

尹松英馬場得意 區彭年男兒自強。尹松英馬場得意，區彭年男兒自強。這是一個關於馬術比賽的報導，描述了比賽的精彩過程和參賽者的表現。

問：最近我們這大墳去，住在一座大墳的六樓裡，我的八歲女兒不覺對人動靜害怕了，因此我天天下晚課後就叫她自動去，這倒可有什麼辦法解決？

答：孩子有恐懼心是很自然的事，不必特別設法去解決，除非那恐懼一直存在他的心裏而長大後心理失調。許多的孩子害怕新奇的事物，直使他兩眼淚汪汪。許多的孩子害怕恐怖，是地第一次看到升降梯，那梯梯為地自行移動而沒有人駕駛。等那梯梯運用和穩當倍信時，自然不再害怕。

頭頭腦腦的恐懼，他當然有理由，或者人說降梯會在兩層樓中間停，或者有怕生人跳降梯，總之，你以每天天地降梯，再在降梯時在地下叫聲上去降梯，教他怎樣接，接降梯時在地下叫聲上去降梯，放他時不接接，叫地自行接梯，她會覺得降梯變得更多而去接。

能不能不要求哭呢？同時指導她直至真正知道她再沒有這個恐懼。

問：我有四個孩子，最大的兩個簡直被我嚇死了。他們一個四歲半，一個三歲，常常在深夜裏哭，例如打碎碗，到湯半碗等，喝湯後卻被嚇談過失。我沒有辦法查出是誰的，又不想讓

他再發生這種小事。最近我常帶他到公園去，坐車來往這兩個地方，因此，他們的恐懼，原因為他們已認識了這些，即他回來的是實質，而不是他們已過度的恐懼。

所以，儘管你很忙碌，你不妨設法多帶他們，或者給他們一些圖，經常帶他們在你附近，設法他們為你完成的工作，漸漸地，他們便不再驚慌而引起你的注意，他們會因為的善勝而漸漸明白快樂的意義。

問：我的五歲大的兒子是個害怕的孩子，我最近來從鄰居中學學到一些可怕的故事，我許許時感到他口出驚心，心煩，不如該怎樣處理？

答：五歲的孩子，並不能理解這些，他所為完全是仿效他聽來的，並不能理解他到他所說的價值，但實際上他自也不懂得這些話是為什麼意思。

無論如何，他在這年齡所造說新字時你的反應，如果你覺得他感到，則這些新字對他更刺激，更有刺激，因而造成多。最嚴重的做法是，心平氣和的對他說，你不喜歡他造這些話，這些話不是孩子該說的。你教他再說時，你覺得心一些，輕輕地向他解釋一次，同時提醒他寬恕他，這樣，他漸漸覺得說這些話並不引起任何刺激，便沒有做錯什麼。

子明誌

[illegible]

鑑別是他是否不適

出於孝悌家庭
。君珮

○李博士

化妝

10

東尼

，是他從影以來選得最佳片，但雷嘗試到的。他如雷的掌聲，證明「七俠激義」這片未能得獎，

「趁火打劫」公

新戲，笑料特多，做下面三個短片。

一、三個劫賊。

。怎料在路上，有人冒牌消防員請了去，容的水缸來越多。

二、有一位真正他名貴的衣箱中，懷起火地點的……這

三、五個劫賊，的追捕，但因爲拘兩火，於是不能被捕之也，於是火海裏去了。儀之財終非久享。

四、五個劫賊最走時的好工具。這時

，認爲慘劇乃殺人兇手，慘劇受刑慘叫，林鳳不，更不忍牽累情郎，公堂被認明迫致成孕，故而殺

役一面，生離死別，天愁地慘，即將枉死，忽然救星從天而至，證明查暗訪後，查出慈明係乃於千鈞一髮之刻，趕到